



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC

Facsimile : 819-997-9776

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

<b>Title/Titre:</b> SWITCH, PUSH / INTERRUPTEUR, A POUSSOIR	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8482-207394/A Amendment #1, 28 March 2020
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> 3 March 2020	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Emma Edwards Emma.Edwards@forces.gc.ca D Mar P 4-3-4-8	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b>  Specified Herein / Précisé dans le présentes	

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

#### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 1400 hours / heures EDT

On - le : 20/05/2020

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

## **MODIFICATION 001**

La modification 001 est créé pour répondre aux points suivants:

### **1. Prolonger la date de clôture des soumissions**

La date de clôture des soumissions est prolongée du 14 avril 2020, 14 h HAE, au 20 mai 2020, 14 h HAE.

### **2. Présentation des soumissions**

Les offres soumises par courrier ne seront pas acceptées. L'adresse postale a été supprimée de la page 1 de la demande de soumissions.

Les soumissions ne peuvent être soumises que par télécopieur à l'unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) à la date et l'heure indiquées à la page 1 de la demande de soumissions.

**Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.**